



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes  
de simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MAGNETIC UNMOUNTED COMPASS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-162827/A	<b>Date</b> 2016-02-12	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-162827	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004	
<b>File No. - N° de dossier</b> 106qf.W8486-162827	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-106-25498		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2015-11-17
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-25</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mastantuono, Ricardo		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 106qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5771 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-162827/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-162827

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
106qfW8486-162827/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
106qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## MOFIDICATION DE LA DOC

Cette modification à la DOC est émis pour:

- prolonger la Date de clôture de la DOC: le 25 février 2016;
- modifier l'article 7.3.1 de la partie 7 (B) de la DOC; et
- répondre aux questions reçues des soumissionnaires.

**1. A l'article 7.3.1 de la partie 7(B)**

INSERER: "210" au lieu de "90"

**BOUSSOLE MOBILE MAGNÉTIQUE NON RADIOACTIVE – W8486-162827/A**

**Pièce jointe n° 1 à la modification n°4 de la DOC**

**Questions et réponses sur la DOC**

N° Q	Document de référence de la DOC		Question du soumissionnaire	Réponse
	Partie (1 to 7)	Article		
1			La zone géographique n'est pas précisée. Veuillez indiquer la zone mondiale pour laquelle il faut calibrer la boussole.	La zone géographique de la boussole doit être la Zone 1.